



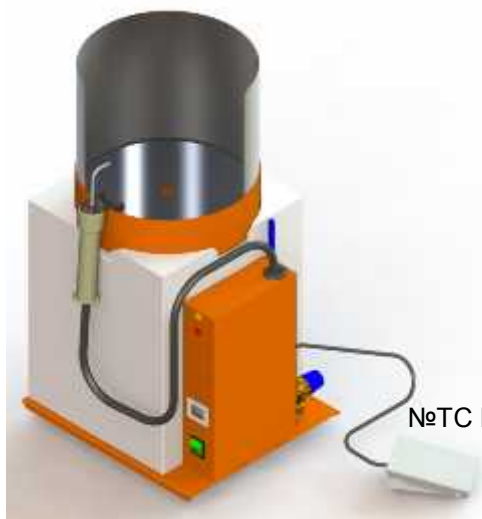
**EAC**



# УСТРОЙСТВО ПАРОСТРУЙНОЕ модель УПС 4.3 ГЕЙЗЕР

Руководство по эксплуатации  
АВЕ 485.000.000 РЭ

для очистки и обезжиривания  
поверхностей, инструментов



Декларация о соответствии  
№ТС N RU D-RU.АИ16.В.01999 от 20.04.2015



**“Внимание! Смотри сопроводительные документы”** -  
необходимость предварительного изучения Руководства по  
эксплуатации, особенно раздела “Меры безопасности”

## 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.1 Настоящее Руководство по эксплуатации распространяется на Устройство пароструйное, ТУ 3443-053-52331864-2015, ТН ВЭД 8543709000, модель УПС 4.3 ГЕЙЗЕР (далее – УПС).

1.2 УПС предназначено для использования в технологии литья при:

- очистке моделей, штампов, металлических каркасов и других металлических, керамических и пластмассовых изделий;
- удалении паром остатков воска;
- очистке артикуляторов;
- очистке инструментов.

### 1.3 Условия эксплуатации

- окружающая температура ..... 10...35 °С
- влажность при 25°С, не более.....80 %

### 1.4 Основные технические характеристики

- максимальный объем заливаемой воды.....3,7 л
- рабочее давление пара ..... 4 бара
- давление срабатывания предохранительного клапана ..... 6 бар
- электропитание\* ..... ~220В\*\* 50Гц 7А
- потребляемая мощность, не более..... 1540 Вт
- диаметр сопла паропистолета ..... 1,5 мм
- габариты, без бокса, не более..... 340×300×365 мм
- упаковка, место 1 ..... 430×370×450 мм
- место 2..... 285×285×285 мм
- масса изделия, не более ..... 19 кг

\* - вставка плавкая 10А-250В (20×5 мм) – 2 шт

\*\* - отклонение напряжения питания от номинального значения ±10%

### 1.5 Комплектность

Наименование	Обозначение	К-во
Устройство пароструйное	УПС ГЕЙЗЕР	1
Педаль	ПВ 1.1	1
Бокс для выполнения работ по очистке изделий паром	Б 1.0 СТИМ	1
Держатель паропистолета	ДЕРЖАТЕЛЬ 1.0 УПС	1
Мерная трубка		1
Воронка		1
Кольцо уплотнительное		1
Сопло с диаметром 1,0 мм		1
Руководство по эксплуатации Этикетка на Б 1.0 СТИМ	АВЕ 485.000.000 РЭ АВЕ 318.000.000 ЭТ	

До начала эксплуатации изделия ознакомьтесь с настоящим Руководством.

## 1.6 Особенности

- электронный датчик и цифровая индикация давления в баке;
- автоматическое управление нагревом для поддержания требуемого давления;
- сигнализация и автоматическая защита от перегрева при отсутствии воды;
- оригинальная конструкция нагревателя – вне бака исключает его коррозию, повышает надежность устройства и устойчивую работу, не зависимо от количества воды, а также отложений (накипи).
- педаль для управления подачей пара;
- два сменных сопла с разными диаметрами отверстий, формирующих разные по силе и площади воздействия:  
1,0 мм (в комплекте) – для точных работ на коротких расстояниях;  
1,5 мм – установлено в **УПС**, выпущенном с завода-изготовителя;
- возможность работы в режиме мобильного и стационарного проектора пара;
- бокс для сбора конденсата и отходов;
- эффективная локализация отходов и простое обслуживание (чистка);
- не обязательно совмещать с мойкой место для очистки паром.

### ВНИМАНИЕ !



### Использование по назначению

Изготовитель не несет ответственности за:

- вред или ущерб в результате неправильного применения устройства;
- ущерб из-за отсутствия заземления в розетке электропитания;
- повреждения объектов или вред окружающим в результате неправильного размещения **УПС**, не выполнения других требований настоящего Руководства.

Соответственно, использование не по назначению или с отклонением от указаний по эксплуатации прекращает действие гарантии на данное **УПС**.

Сервисное обслуживание должно проводиться только у Изготовителя или специалистами, имеющими Свидетельство от него на право выполнения таких работ.

## 2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ** в обращении с **УПС** во избежание ожогов горячими элементами конструкции или паром.

Направлять пистолет только в сторону рабочей зоны и выключать его (прекращать подачу пара) сразу после использования.

Перемещать (переносить) и заливать воду только в остывшее устройство.

Заливать только деминерализованную или дистиллированную воду (ГОСТ 6709-72).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация **УПС**:

- со снятой пробкой на заливном отверстии;
- при утечке пара (громкое шипение в корпусе и медленный набор или отсутствие требуемого давления);
- со снятыми кожухами.

Розетка питания **УПС** должна иметь контакт защитного заземления.

Заливка воды, смена и проверка предохранителей должны проводиться при вынутой из розетки вилке сетевого шнура.

### 3 КОНСТРУКЦИЯ

#### 3.1 Основные конструктивные элементы (рис.1-5)

- 1 – корпус с баком для воды
- 2 – педаль подачи/остановки пара
- 3 – паропистолет с кронштейном-зацепом для удобного размещения
- 4 – сетевой выключатель

#### Индикаторы:

- 5 – цифровой - режима работы и давления
- 6 – красная лампа – **НЕТ ВОДЫ**
- 7 – желтая лампа – **НАГРЕВ**
- 8 – разъем для сетевого шнура
- 9 – разъем для педали
- 10 – трубка для измерения уровня воды в баке
- 11 – предохранительный клапан
- 12 – держатель вставок плавких
- 13 – пробка на заливном отверстии
- 14 – воронка
- 15 – Б 1.0 СТИМ
- 16 – держатель паропистолета
- 17 – сопло

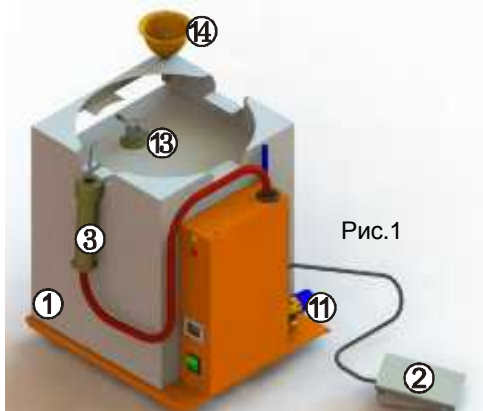


Рис.1

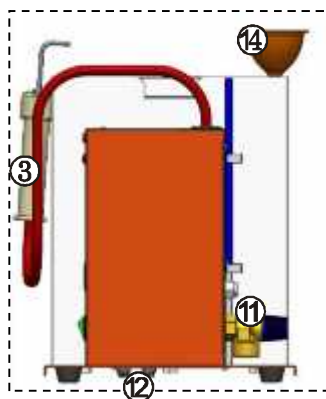


Рис.2

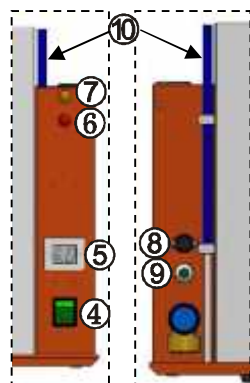


Рис.3

Рис.4



### 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### 4.1 Подготовка

4.1.1 Распаковать, при выявлении нарушений тары, внешнего вида и комплектности зафиксировать их и обратиться к Поставщику.

4.1.2 Выдержать при комнатной температуре 4 часа, если УПС находилось в холоде.

4.1.3 Разместить УПС на устойчивой горизонтальной поверхности, обеспечив свободный доступ к органам управления, индикации, сетевой розетке и перемещение паропистолета в рабочую зону.

4.1.4 При необходимости, выкрутить сопло и заменить на другое с нужным диаметром (см. Особенности).

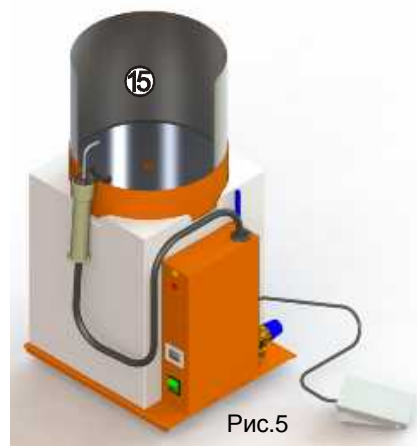


Рис.5

Изготовитель вправе вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие потребительские свойства изделия.

## ВНИМАНИЕ !



При срабатывании предохранительного клапана (возможно, с кратким громким звуком) немедленно выключить **УПС**.

При неисправности или невыясненной (не устраненной) причине срабатывания клапанов обратиться в представительство АВЕРОН.

При превышении давления в баке 7 бар происходит принудительный сброс пара через паропистолет. Для прекращения сброса — выключить **УПС**.

## 4.2 Работа

### 4.2.1 Заполнить водой (см. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ)

- открутить и снять пробку **(13)**;
- залить воду через воронку **(14)**, максимум – 3,7 л;
- закрутить пробку от руки.

Проверить количество воды в баке можно при помощи мерной трубки **(10)**. Для этого опустить ее в бак до упора, зажать отверстие на конце трубки пальцем, достать трубку. Длина ее прозрачной части соответствует максимальному уровню воды в баке (3,7 л).

Рекомендуется всегда пополнять воду в баке перед началом работы при остывшем **УПС**.

4.2.2 Установить бокс **(15)** на верхнюю часть **УПС**. При необходимости, на бокс установить **ДЕРЖАТЕЛЬ 1.0 УПС (16)**, см. эксплуатационную документацию **Б 1.0 СТИМ**.

4.2.3 Включить вилку шнура **УПС** в сетевую розетку, затем выключатель **(4)** в положение «I». Начинается нагрев.

На цифровом индикаторе кратковременно отображается версия программного обеспечения, затем текущее давление в баке (в барах).

Желтый индикатор **НАГРЕВ (7)** светится при подаче напряжения на нагреватель. До достижения режима готовности (давление в баке 4 бар) мигает точка в правом разряде, рис.6.



Рис.6

4.2.4 По готовности точка гаснет. В дальнейшем идет автоматическое поддержание давления 4 бар.

4.2.5 Направив паропистолет в рабочую зону, нажать на педаль **(2)** и удерживать несколько секунд для выхода конденсата. С подачей пара - начать работу.

## ВНИМАНИЕ !



## Предостережения !

Во время работы:

- соблюдать осторожность – пробка и часть выходной трубки паропистолета у сопла могут достигать температур выше 100°C;
- направлять паропистолет только в сторону рабочей зоны;
- не откручивать пробку до остывания бака;
- заливать воду можно только в остывший бак;
- при загорании красной лампы **НЕТ ВОДЫ** и/или появлении индикации (мигают нижние сегменты), сопровождающейся прерывистым звуковым сигналом – выключить **УПС**, после его остывания залить воду в бак.



4.2.6 По окончании работ выключить электропитание **УПС**. При длительных перерывах в работе отключать **УПС** от сетевой розетки.

## 5 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

5.1 Транспортирование **УПС** проводится в таре изготовителя всеми видами крытых транспортных средств по действующим для них правилам.

Условия транспортирования: температура от минус 50°C до 50°C, относительная влажность до 100% при температуре 25°C.

5.2 **УПС** должно храниться на закрытых складах в упаковке предприятия-изготовителя, на стеллажах в один ряд при температуре от минус 50°C до 40°C и относительной влажности до 98% при температуре 25°C. Не допускается хранение **УПС** совместно с кислотами и щелочами.

## 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ !



Обязательно проверять работоспособность предохранительного клапана не реже, чем один раз в год. Для чего, на холодном (остывшем) **УПС**, повернуть ручку клапана против часовой стрелки до щелчка.

Не подставлять руки и другие части тела под клапан для исключения ожогов паром.

Для **УПС** установлены следующие виды ухода и техобслуживания, выполняемые персоналом, эксплуатирующим **УПС** (до проведения отключить **УПС** от сетевой розетки):

**ежедневное**, включающее очистку наружных поверхностей от пыли влажной мягкой тканью, губкой (при необходимости, моющие средства в соответствии с ГОСТ 25644-96), а также проверку состояния соединительного шланга, паропистолета и сопла путем визуального контроля;

**ежемесячное**, включающее проверку состояния бака путем визуального контроля.

## 7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина / Метод устранения
Пар уходит через пробку	Проверить, полностью ли закручена пробка ( <b>13</b> ). Если пар все равно уходит, заменить кольцо в пробке (из комплекта).
Недостаточно пара. Нет пара.	1. Мало/недостаточно воды в баке. Залить воду в остывший <b>УПС</b> . 2. Забито посторонними предметами сопло паропистолета. Прочистить тонким, острым предметом. 3. Заклинило электропневмоклапан, требуется замена. ☎
Нет нагрева	Неисправный нагреватель, требуется замена. ☎
Не включается	Проверить предохранители ( <b>12</b> ) и, если необходимо, заменить на идентичные 10А-250В (20х5 мм). ☎

Примечание: ☎ - если дефект не устранен - обратитесь к продавцу или в ближайшее представительство АВЕРОН

## 8 УТИЛИЗАЦИЯ

В составе **УПС** не содержится драгметаллов и опасных веществ. Специальных мер по утилизации (уничтожению) **УПС** не требуется.

## 9 ГАРАНТИИ

**9.1** Изготовитель гарантирует соответствие Устройства пароструйного требованиям действующей технической документации в случае соблюдения потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения согласно настоящему Руководству.

**9.2** Гарантийный срок – 24 месяца с даты продажи, если она не указана, то с даты выпуска предприятием-изготовителем.

Срок службы - не менее 5 лет. Критерием предельного состояния является невозможность или технико-экономическая нецелесообразность восстановления работоспособности **УПС**.

Гарантия не распространяется на выпускной электромагнитный клапан, срок службы которого зависит от условий эксплуатации, в т.ч. качества применяемой воды.

**9.3** Претензии на гарантию не принимаются при наличии механических повреждений, не санкционированного Изготовителем доступа в конструкцию или использовании воды, не соответствующей указанным в этом Руководстве требованиям.

**9.4** Изготовитель (Представительство) осуществляет бесплатно ремонт или замену продукции в течение гарантийного срока эксплуатации, при выполнении п.п.9.1, 9.3, по письменной заявке владельца, с предъявлением настоящего Руководства и копии документа, подтверждающих покупку (чек, платежное поручение) и комплектацию продукции, предоставляемой:

- для замены – согласно покупной комплектации;
- для ремонта – по согласованию с исполнителем, осуществляющим ремонт.

**9.5** Для замены или ремонта продукция предоставляется в упаковке Изготовителя в ЧИСТОМ виде. Устранение повреждений, полученных при доставке, и работы по приведению в надлежащий вид осуществляются за счет владельца оборудования.

### Адрес Изготовителя:

620102, Россия, Екатеринбург, Чкалова 3, ООО «ВЕГА-ПРО» [www.averon.ru](http://www.averon.ru)

бесплатный звонок по России 8 804 333-19-20

тел. (343) 311-11-21, факс (343) 234-65-72

[feedback@averon.ru](mailto:feedback@averon.ru)

Сервис-центр: тел. (343) 234-66-23

бесплатный звонок по России 8 804 333-88-20

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Настоящим подтверждается соответствие требованиям действующей технической документации

Исправления не допускаются

УПС 4.3 ГЕЙЗЕР	
Заводской номер	
Контролер ООО «ВЕГА-ПРО»	_____ м.п. (подпись)
Дата выпуска _____	Упаковщик м.п. _____
Дата продажи _____	Продавец м.п. _____

Если поле даты продажи не заполнено или исправлено,  
то гарантия исчисляется с даты выпуска.



научно-производственный комплекс

### Учебный центр АВЕРОН

приглашает на обучение  
зубных техников, врачей,  
руководителей и администраторов  
стоматологических учреждений

Программа на  
<http://www.uc-averon.ru>

